

Euroregion Pradziad Praděd



Fundusz Mikroprojektów
Fond Mikroprojektů
INTERREG VA



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Szanowni Państwo,

Mamy zaszczyt poinformować, że pomyślnie zakończyliśmy realizację Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad. Projekt ten został sfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach programu Interreg VA Republika Czeska-Polska.

Osiągnięte wskaźniki wykorzystania środków są imponujące i to wszystko dzięki wspólnemu zaangażowaniu różnych instytucji z naszego euroregionu - samorządów lokalnych, instytucji kultury i organizacji pozarządowych z obu stron granicy.

Nie możemy też nie podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu. Wasza inicjatywa i chęć do działania były dla nas bezcenne. Zapraszamy do dalszej owocnej współpracy i uczestnictwa w kolejnych inicjatywach Euroregionu Pradziad. Jesteśmy przekonani, że wspólnie zrealizujemy jeszcze więcej wartościowych projektów.

Z wyrazami szacunku,

Radosław Roszkowski, Prezes Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Pradziad



Vážení pánové,

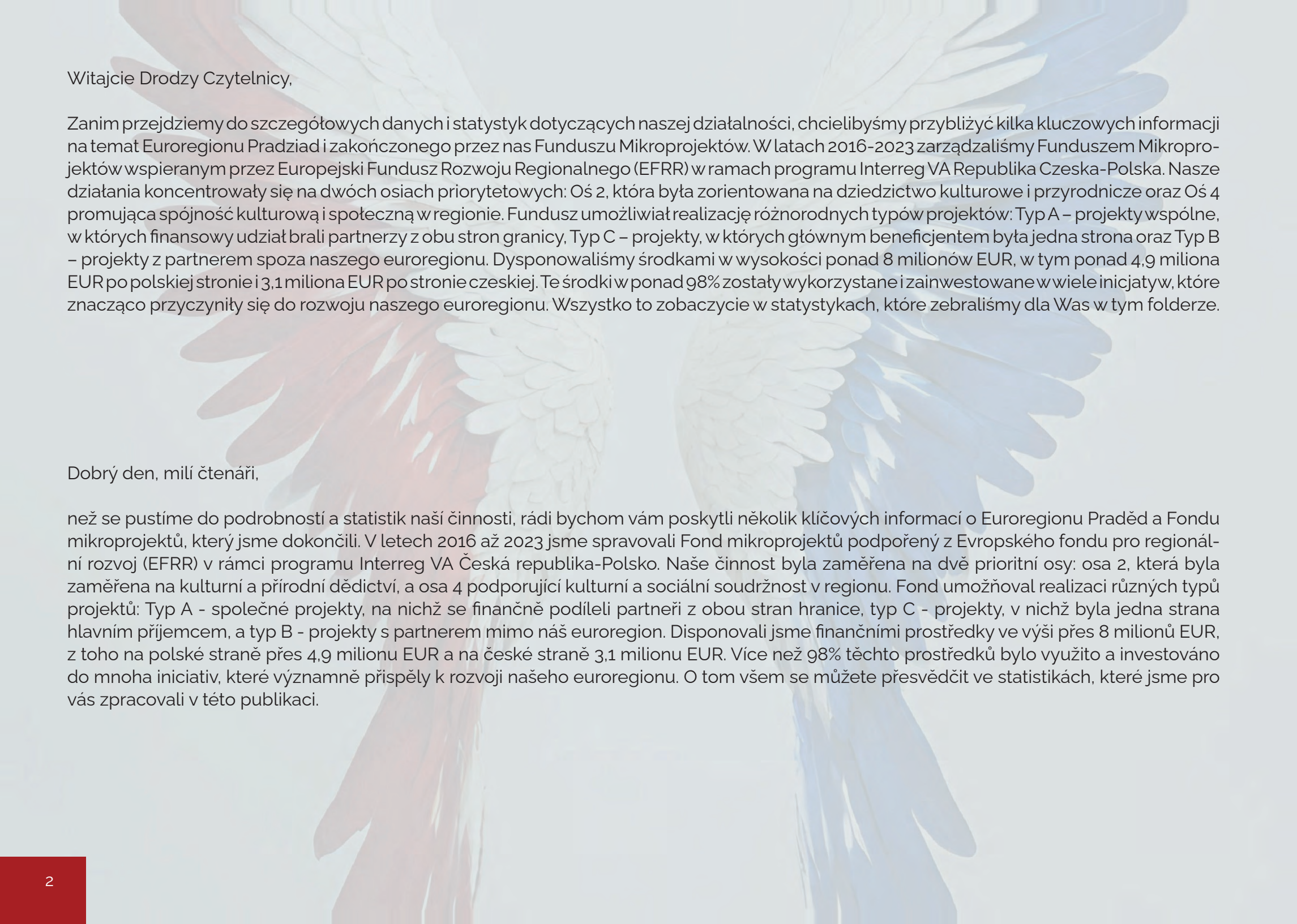
s potěšením Vám oznamujeme, že jsme úspěšně dokončili realizaci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Praděd. Tento projekt byl financován z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) v rámci programu Interreg VA Česká republika-Polsko.

Dosažená míra čerpání je impozantní, a to díky společnému zapojení různých institucí z našeho euroregionu - místních úřadů, kulturních institucí a nevládních organizací z obou stran hranice.

Nemůžeme také nepoděkovat všem, kteří k tomuto úspěchu přispěli. Vaše iniciativa a ochota jednat byly pro nás neocenitelné. Těšíme se na další plodnou spolupráci a účast na budoucích iniciativách Euroregionu Praděd. Jsme přesvědčeni, že společně uskutečníme ještě více hodnotných projektů.

S pozdravem,

Milan Rác, předseda Euroregionu Praděd



Witajcie Drodzy Czytelnicy,

Zanim przejdziemy do szczegółowych danych i statystyk dotyczących naszej działalności, chcielibyśmy przybliżyć kilka kluczowych informacji na temat Euroregionu Pradziad i zakończonego przez nas Funduszu Mikroprojektów. W latach 2016-2023 zarządzaliśmy Funduszem Mikroprojektów wspieranym przez Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach programu Interreg VA Republika Czeska-Polska. Nasze działania koncentrowały się na dwóch osiach priorytetowych: Oś 2, która była zorientowana na dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze oraz Oś 4 promująca spójność kulturową i społeczną w regionie. Fundusz umożliwiał realizację różnorodnych typów projektów: Typ A – projekty wspólne, w których finansowy udział brali partnerzy z obu stron granicy, Typ C – projekty, w których głównym beneficjentem była jedna strona oraz Typ B – projekty z partnerem spoza naszego euroregionu. Dysponowaliśmy środkami w wysokości ponad 8 milionów EUR, w tym ponad 4,9 miliona EUR po polskiej stronie i 3,1 miliona EUR po stronie czeskiej. Te środki w ponad 98% zostały wykorzystane i zainwestowane w wiele inicjatyw, które znacząco przyczyniły się do rozwoju naszego euroregionu. Wszystko to zobaczycie w statystykach, które zebraliśmy dla Was w tym folderze.

Dobrý den, milí čtenáři,

než se pustíme do podrobností a statistik naší činnosti, rádi bychom vám poskytli několik klíčových informací o Euroregionu Praděd a Fondu mikroprojektů, který jsme dokončili. V letech 2016 až 2023 jsme spravovali Fond mikroprojektů podpořený z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) v rámci programu Interreg VA Česká republika-Polsko. Naše činnost byla zaměřena na dvě prioritní osy: osa 2, která byla zaměřena na kulturní a přírodní dědictví, a osa 4 podporující kulturní a sociální soudržnost v regionu. Fond umožňoval realizaci různých typů projektů: Typ A - společné projekty, na nichž se finančně podíleli partneři z obou stran hranice, typ C - projekty, v nichž byla jedna strana hlavním příjemcem, a typ B - projekty s partnerem mimo náš euroregion. Disponovali jsme finančními prostředky ve výši přes 8 milionů EUR, z toho na polské straně přes 4,9 milionu EUR a na české straně 3,1 milionu EUR. Více než 98% těchto prostředků bylo využito a investováno do mnoha iniciativ, které významně přispěly k rozvoji našeho euroregionu. O tom všem se můžete přesvědčit ve statistikách, které jsme pro vás zpracovali v této publikaci.

Euroregionalny Komitet Sterujący - Euroregionální řídicí výbor

Zanim przejdziemy do analizy Funduszu Mikroprojektów, chcielibyśmy uchylić Państwu rąbka tajemnicy, jak wyglądały posiedzenia Euroregionalnego Komitetu Sterującego, który zatwierdzał projekty w naszym euroregionie.



Než přejdeme k analýze Fondu mikroprojektů, rádi bychom vás seznámili s tím, jak vypadala jednání Euroregionálního řídicího výboru, který schvaloval projekty v našem euroregionu.

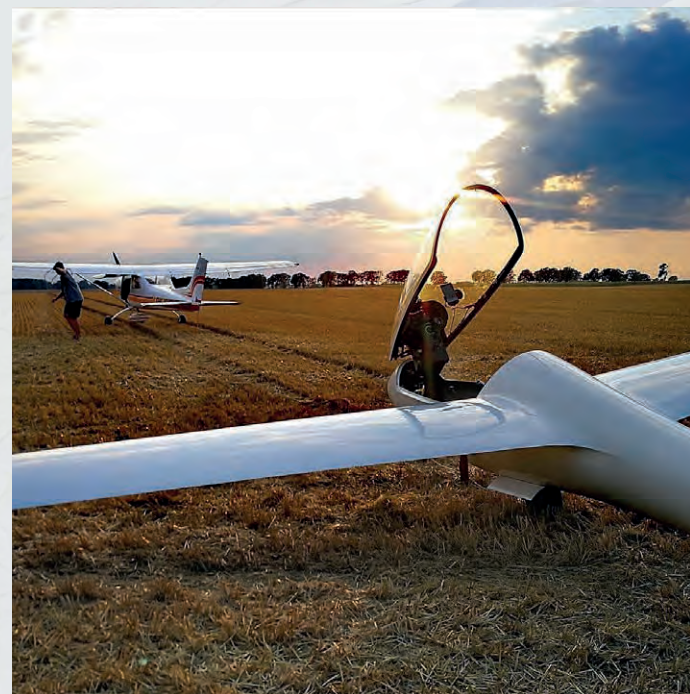


Wspólne góry - wspólne niebo



W Euroregionie Pradziad nie tylko góry są wysokie, ale także nasze ambicje! Projekt „Wspólne góry - wspólne niebo” dwóch aeroklubów to dowód, że niebo naprawdę jest granicą. To nie były zwykłe loty – to była szkoła życia w powietrzu! Polscy i czescy piloci szybowcowi doświadczyli nie tylko uniesień sportowych, ale również wsparcia technicznego i wiedzy. Czy to możliwe, aby latać jeszcze wyżej i bezpieczniej? Odpowiedź brzmi: tak, jeśli tylko zbierzemy siły i wiedzę z obu stron granicy! Więc jeśli myślisz, że latanie jest tylko dla ptaków i supermanów, przygotuj się na zmianę perspektywy!

Společné hory - společné nebe



V Euroregionu Praděd jsou vysoké nejen hory, ale i naše ambice! Projekt „Společné hory - společné nebe” dvou aeroklubů je důkazem toho, že nebe je opravdu hranice. Nebyly to obyčejné lety - byla to škola života ve vzduchu! Polští a čeští piloti kluzáků zažili nejen sportovní vzrušení, ale také technickou podporu a poznání. Je možné létat ještě výš a bezpečněji? Odpověď zní ano, jen kdybychom dokázali sebrat síly a znalosti z obou stran hranice! Pokud si tedy myslíte, že létání je jen pro ptáky a supermany, připravte se na změnu pohledu!

Sukcesy w liczbach - Fundusz Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad

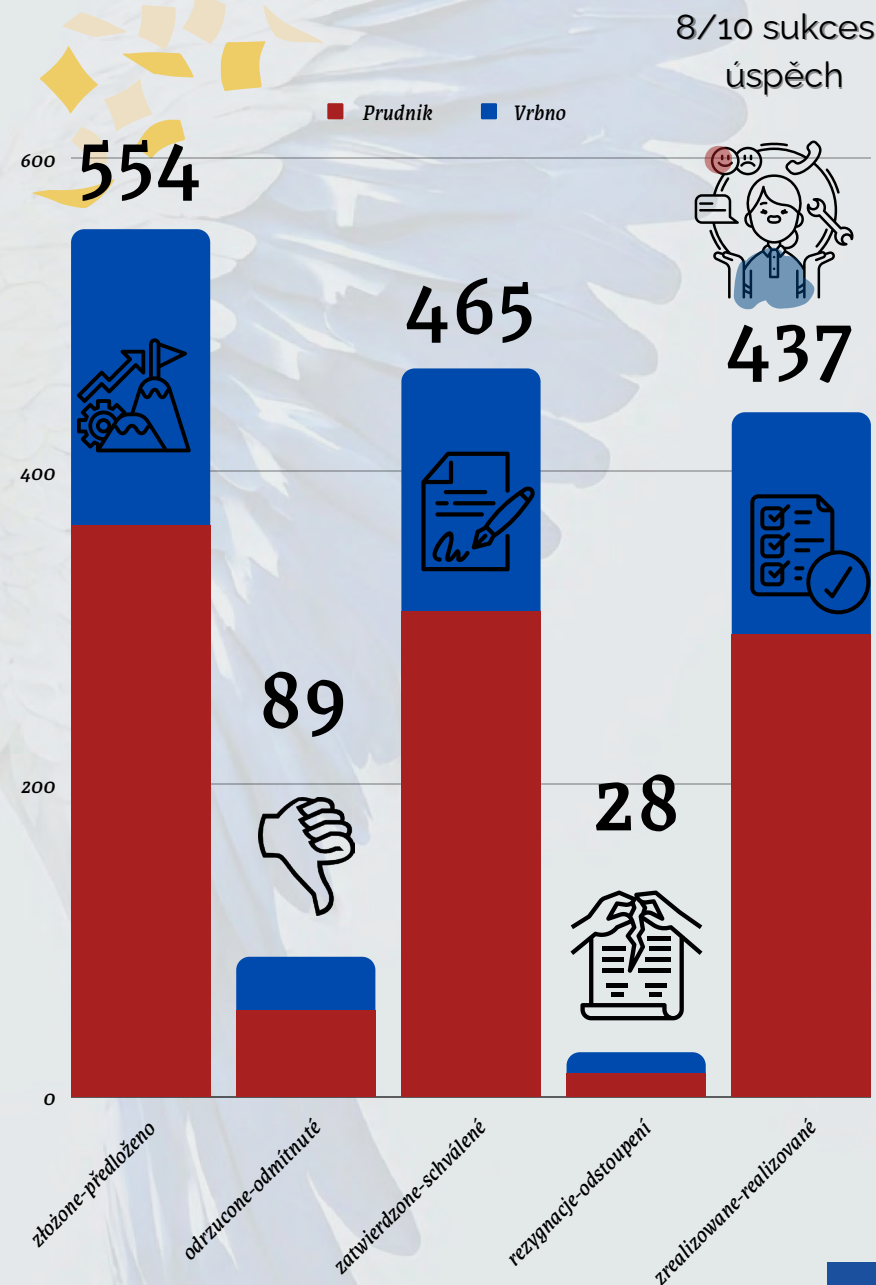
Úspěch v číslech - Fond mikroprojektů v Euroregionu Praděd

Z dumą prezentujemy osiągnięcia zrealizowane dzięki Funduszowi Mikroprojektów w ramach programu Interreg VA Republika Czeska-Polska. Poniżej kilka kluczowych danych, które świadczą o skali i znaczeniu naszej działalności:

- **Wysoka efektywność:** wykorzystanych zostało ponad **98,5%** przyznanych środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, co stanowi ponad 7,9 miliona EUR
- **Szeroki zakres akceptacji:** zrealizowano aż 8 na 10 złożonych wniosków. Spośród 554 zgłoszonych wniosków 465 otrzymało zielone światło od Euroregionalnego Komitetu Sterującego i chociaż 28 umów zostało rozwiązanych na prośbę beneficjentów, to zrealizowano 437 udanych projektów.
- **Duże zaangażowanie:** skontrolowano i zatwierdzono 545 rozliczeń finansowych złożonych w ramach 437 projektów, przeprowadzono 17 Euroregionalnych Komitetów Sterujących, wykonano setki wizyt monitorujących i zrealizowano kilkadziesiąt szkoleń i konsultacji.

Jsme hrdí na to, že můžeme představit úspěchy dosažené díky Fondu mikroprojektů v rámci programu Interreg VA Česká republika-Polsko. Zde je několik klíčových čísel, která dokládají rozsah a význam našich aktivit:

- **Vysoká efektivita:** bylo vyčerpáno více než **98,5%** přidělených prostředků z Evropského fondu pro regionální rozvoj, což představuje více než 7,9 milionu EUR.
- **Široké přijetí:** realizováno bylo až 8 z 10 předložených návrhů. Z 554 předložených návrhů dostalo 465 zelenou od Euroregionálního řídicího výboru, a přestože 28 smluv bylo na žádost příjemců ukončeno, bylo realizováno 437 úspěšných projektů.
- **Vysoké nasazení:** bylo zkontrolováno a schváleno 545 finančních vypořádání předložených 437 projektů, uskutečnilo se 17 Euroregionálních řídicích výborů, stovky monitorovacích návštěv a proběhly desítky školení a konzultací.





Partnerstwo dwóch Zamków



W Euroregionie Pradziad czekają na ciebie niesamowite atrakcje, ale dwa zamki - Moszna w Polsce i Rudoltice w Czechach - to coś, co naprawdę cię zaskoczy. Czy spotkasz białą damę z wieży w Mosznej w dzień? Raczej nie, ale pięknie odnowione rzeźby i architektoniczne cuda to coś, co musisz zobaczyć! Projekt „Partnerstwo Dwóch Zamków” otwiera przed tobą bramy do tych dwóch niezwykłych światów. Moszna, z jej bajkową architekturą i odnowionymi rzeźbami, przenosi cię w krainę magii i fantazji. Tu każda wieża, każdy zakamarek kryje inną historię. Z kolei zamek w Rudolticach Śląskich w Czechach to perła dla miłośników historii i pięknych krajobrazów. Zachwyca swoją unikatową atmosferą i tajemniczymi zakamarkami. Gotowy na nowe odkrycia? Nie śpij, przygoda czeka.

Partnerství dvou zámků



V Euroregionu Praděd na vás čekají úžasné památky, ale dva hrady - polská Moszna a Rudoltice v České republice - vás opravdu překvapí. Potkáte ve dne bílou paní z věže v Moszně? Pravděpodobně ne, ale nádherně zrestaurované sochy a architektonické zázraky musíte vidět! Projekt „Partnerství dvou hradů” vám otevře brány do těchto dvou výjimečných světů. Mošna se svou pohádkovou architekturou a restaurovanými sochami vás zavede do země kouzel a fantazie. Každá věž, každé zákoutí zde skrývá jiný příběh. Naproti tomu zámek ve Slezských Rudolticích v České republice je skvostem pro milovníky historie a krásné krajiny. Okouzlí vás svou jedinečnou atmosférou a tajemnými zákoutími. Jste připraveni na nové objevy? Nespěte, čeká vás dobrodružství.

- **Wiele typów projektów:** zrealizowano różnorodne projekty, w tym 100 projektów typu A (partnerskie – z udziałem finansowym, co najmniej dwóch instytucji z Polski i Czech), 317 projektów typu C (samodzielne) oraz 20 projektów typu B (z partnerem z innego euroregionu).
- **Szeroka baza instytucji:** w Funduszu uczestniczyło 177 różnych instytucji, w tym 102 z Polski i 75 z Czech.
- **Różnorodność beneficjentów:** w projektach uczestniczyło 69 beneficjentów z sektora samorządu terytorialnego, 59 stowarzyszeń i innych organizacji pozarządowych, 24 instytucje kultury, nie zabrakło też uczelni wyższych, instytucji kościelnych oraz pozostałych 25 beneficjentów.
- **Tematyczna wszechstronność:** projekty zatwierdzone w dwóch głównych osiach priorytetowych – 353 projekty w osi priorytetowej 4 obejmujące współpracę instytucji i społeczności koncentrowały się między innymi na tematyce sportu i rekreacji, kultury i sztuki, integracji, bezpieczeństwa, edukacji. W osi priorytetowej 2 w dziedzinie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego 84 projekty podniosły atrakcyjność regionu poprzez renowację istniejących zabytków oraz uwydatnienie kluczowych elementów dziedzictwa przyrodniczego jak i tworząc infrastrukturę udostępniającą te skarby.
- **Mnoho typů projektů:** Byly realizovány různé projekty, včetně 100 projektů typu A (partnerství - s finanční účastí nejméně dvou institucí z Polska a České republiky), 317 projektů typu C (samostatné projekty) a 20 projektů typu B (s partnerem z jiného euroregionu).
- **Široká základna institucí:** Fondu se účastnilo 177 různých institucí, z toho 102 z Polska a 75 z České republiky.
- **Různorodost příjemců:** projektů se účastnilo 69 příjemců ze sektoru místní samosprávy, 59 sdružení a dalších nevládních organizací, 24 kulturních institucí a nechyběly ani univerzity, církevní instituce a zbývajících 25 příjemců.
- **Tematická všestrannost:** projekty schválené ve dvou hlavních prioritních osách - 353 projektů v prioritní ose 4 zahrnující spolupráci mezi institucemi a komunitami zaměřených mimo jiné na témata sport a rekreace, kultura a umění, integrace, bezpečnost, vzdělávání. V prioritní ose 2 v oblasti kulturního a přírodního dědictví 84 projektů zvýšilo atraktivitu regionu obnovou stávajících památek a zvýrazněním klíčových prvků přírodního dědictví, stejně jako vytvořením infrastruktury pro zpřístupnění těchto pokladů.

Przez lata 2016-2023 nieustannie dążyliśmy do maksymalizacji wpływu każdego wydanego EUR, co pozwoliło na osiągnięcie znaczących sukcesów na obu stronach granicy.

V letech 2016-2023 jsme se neustále snažili maximalizovat dopad každého vynaloženého eura, což vedlo k významným úspěchům na obou stranách hranice.

	PL+CZ	Prudnik	Vrbno
A	100	38	62
B	20	17	3
C	317	240	77
A B C	437	295	142
	PL+CZ	Prudnik	Vrbno
2	84	58	26
4	353	237	116
2 4	437	295	142

Za wspinaczką przez granice 2



W Euroregionie Pradziad możesz „zahaczyć” o coś więcej niż tylko piękne widoki! Kluczborski Klub Wspinaczkowy Zawrat pokazał, że prawdziwa przygoda zaczyna się na ścianie wspinaczkowej. Połączenie polskiej pasji i czeskiego zaangażowania dało nam niesamowitą dawkę adrenaliny i umiejętności, które można zastosować zarówno na ścianie, jak i w życiu. Od warsztatów dla trenerów po zgrupowania dla najmłodszych, ten projekt udowodnił, że język wspinaczki jest uniwersalny. Więc jeśli myślisz, że wspinaczka to tylko dla ekstremalnych sportowców, pomyśl jeszcze raz i dołącz do nas w przyszłości.

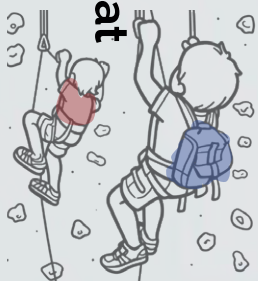
Za lezením přes hranice 2



V Euroregionu Praděd se můžete „zaháknout” nejen za krásné výhledy! Horolezecký klub Zawrat ukázal, že skutečné dobrodružství začíná na lezecké stěně. Kombinace polské vášně a českého odhodlání nám poskytla neuvěřitelnou dávku adrenalinu a dovedností, které lze uplatnit jak na stěně, tak v životě. Od workshopů pro trenéry až po chumelenice pro nejmenší tento projekt dokázal, že jazyk lezení je univerzální. Takže pokud si myslíte, že lezení je jen pro extrémní sportovce, zamyslete se znovu a přidejte se k nám v budoucnu.

Kluczborski Klub Wspinaczkowy Zawrat

Horolezci Jeseník, z. s.



Podsumowanie osiągnięć polskiego Partnera Funduszu Mikroprojektów

Shrnutí úspěchů polského partnera Fondu mikroprojektů

- **Efektívne zarządzanie funduszem:** osiągnięto wskaźnik wykorzystania środków na poziomie **99,60%**. Imponująca suma przekazanych środków - 4,931 mln EUR wypłacono beneficjentom z EFRR z przyznanych 4,951 mln EUR.
- **Efektivní správa fondů:** bylo dosaženo **99,60%** míry využití. Příjemcům bylo z EFRR vyplaceno úctyhodných 4,931 milionu eur z celkové přidělené částky 4,951 milionu EUR.
- **Dodatkové finansowanie:** 0,28 mln EUR wypłacone z budżetu państwa dla 93 polskich beneficjentów za 337 zrealizowanych projektów.
- **Liczba zakończonych projektów:** łącznie rozliczono 295 projektów, w tym 237 w osi priorytetowej 4 i 58 w osi priorytetowej 2.
- **Duże zaangażowanie:** skontrolowano i zatwierdzono 358 rozliczeń finansowych polskich Beneficjentów.
- **Udział instytucji:** 128 instytucji brało udział w polskiej części funduszu, w tym 29 z Czech

Średnia wartość projektów na partnera:

Oś priorytetowa 2: Planowana wartość 29 500 EUR, rozliczona 25 750 EUR - średnio 87% wykorzystania środków na projekt.

Oś priorytetowa 4: Planowana wartość 18 200 EUR, rozliczona 15 600 EUR - średnio 86% wykorzystania środków na projekt

- **Dodatečné financování:** 0,28 milionu EUR vyplacené ze státního rozpočtu 93 polským příjemcům na 337 dokončených projektů.
- **Počet dokončených projektů:** celkem bylo schváleno 295 projektů, z toho 237 v rámci prioritní osy 4 a 58 v rámci prioritní osy 2.
- **Vysoké zapojení:** bylo zkontrolováno a schváleno 358 finančních vypořádání polských příjemců.
- **Účast institucí:** V polské části fondu se zapojilo 128 institucí, z toho 29 z České republiky.

Průměrná hodnota projektů na jednoho partnera:

Prioritní osa 2: Plánovaná hodnota 29 500 EUR, vyúčtovaná hodnota 25 750 EUR - průměrné čerpání 87% na projekt.

Prioritní osa 4: Plánovaná hodnota 18 200 EUR, schválená hodnota 15 600 EUR - průměrné čerpání 86% na projekt.



99%

	EFRR EUR Prudnik	%
PL	4 439 137	91,01%
CZ	492 789	9,99%
PL+CZ	4 931 926	100,00%



Psi patrol dla bezpieczeństwa na pograniczu - rozwój współpracy przewodników psów z Polski i Czech



W Euroregionie Pradziad bezpieczeństwo to sprawa wspólna Polski i Czech, ale kto powiedział, że musi być ono nudne? Dzięki projektowi „Psi patrol dla bezpieczeństwa na pograniczu” nasze policyjne jednostki kynologiczne zyskują czteronożnych sojuszników i nowoczesny sprzęt z GPS. A co najlepsze? Nie chodzi tylko o poszukiwanie przestępców! Nasi czworonożni herosi będą również lokalizować osoby zaginione, w tym naszych ukochanych seniorów. Dlatego jeżeli zastanawialiście się, jaką rolę w bezpieczeństwie mogą odegrać psy, to przygotujcie się na niespodziankę! Polsko-czeski Psi Patrol rusza w teren, więc bądźcie czujni... a może nawet usłyszycie szczekanie naszych bohaterów na czterech łapach!

Psí hlídka pro bezpečnost v pohraničí - vývoj spolupráce psovodů z Polska a České republiky



V Euroregionu Praděd je bezpečnost společným tématem Polska a České republiky, ale kdo řekl, že to musí být nuda? Díky projektu „Psí hlídka pro bezpečnost hranic” získávají naše policejní kynologické jednotky čtyřnohé spojence a moderní vybavení s GPS. A to nejlepší? Nejde jen o vyhledávání zločinců! Naši čtyřnozí hrdinové budou také pátrat po pohřešovaných osobách, včetně našich milovaných seniorů. Pokud vás tedy zajímalo, jakou roli mohou psi hrát v oblasti bezpečnosti, připravte se na překvapení! Polsko-česká Psí hlídka se přesouvá do terénu, takže buďte ve střehu... a možná uslyšíte i štěkot našich hrdinů na čtyřech tlapkách!

Podsumowanie osiągnięć czeskiego Partnera Funduszu Mikroprojektów

Shrnutí úspěchů českého partnera Fondu mikroprojektů

- **Efektívne zarządzanie funduszem:** osiągnięto wskaźnik wykorzystania środków na poziomie **96,78%**. Suma przekazanych środków - 3,007 mln EUR wypłacono beneficjentom z EFRR z przyznanych 3,107 mln EUR.
- **Efektivní správa fondu:** bylo dosaženo **96,78%** míry využití. Příjemcům bylo z EFRR vyplaceno celkem 3,007 milionu EUR z přidělených 3,107 milionu EUR.
- **Liczba zakończonych projektów:** łącznie rozliczono 142 projektów, w tym 116 w osi priorytetowej 4 i 26 w osi priorytetowej 2.
- **Duże zaangażowanie:** skontrolowano i zatwierdzono 187 rozliczeń finansowych czeskich Beneficjentów.
- **Udział instytucji:** 80 instytucji brało udział w czeskiej części funduszu, w tym 24 z Polski.

Średnia wartość projektów na partnera:
 Oś priorytetowa 2: Planowana wartość 30 250 EUR, rozliczona 27 500 EUR
 - średnio 85% wykorzystania środków na projekt.
 Oś priorytetowa 4: Planowana wartość 17 000 EUR, rozliczona 14 600 EUR
 - średnio 86% wykorzystania środków na projekt.

- **Počet dokončených projektů:** celkem bylo schváleno 142 projektů, z toho 116 v prioritní ose 4 a 26 v prioritní ose 2.
- **Vysoké zapojení:** bylo zkontrolováno a schváleno 187 finančních vy-
pořádání českých příjemců.
- **Zapojení institucí:** V české části fondu se zapojilo 80 institucí, z toho 24 z Polska.

Průměrná hodnota projektů na jednoho partnera:
 Prioritní osa 2: Plánovaná hodnota 30 250 EUR, vyúčtovaná hodnota 27 500 EUR -
 průměrné čerpání 85% na projekt.
 Prioritní osa 4: Plánovaná hodnota 17 000 EUR, vyúčtovaná hodnota 14 600 EUR -
 průměrné čerpání 86% prostředků na projekt.



97%

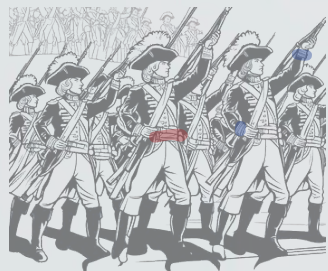
EFRR EUR Vrbno %

CZ	2 094 078	69,24%
PL	930 346	30,76%
PL+CZ	3 024 424	100,00%

Pomieszczenie gospodarcze wieży widokowej na Biskupiej Kopie



W Euroregionie Pradziad przechadzając się po Kopie Biskupiej już nie będziesz zdany wyłącznie na kaprysy pogody. Dzięki projektowi „Pomieszczenie gospodarcze wieży widokowej na Biskupiej Kopie” możesz cieszyć się nowym budynkiem usługowym i wiatą dla turystów. To nie tylko komfort, ale także podniesienie poziomu obsługi dla gości z obu stron granicy. Dodatkowo, nowy budynek stanie się centrum spotkań i imprez transgranicznych na szczytach. Tak oto miejsce to przekształci się w przestrzeń, która łączy ludzi i kultury w sercu naszego pięknego regionu.



Zázemí rozhledny na Biskupské kupě

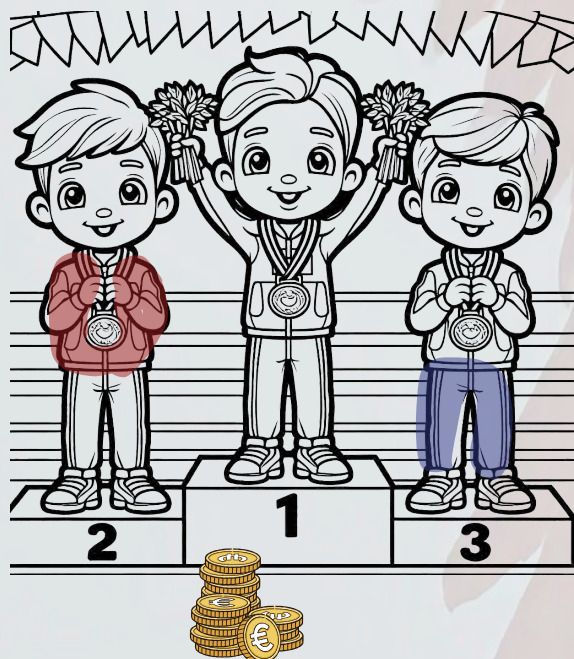


V Euroregionu Praděd už nebudete při procházkách na Biskupské kupě závislí na rozmarech počasí. Díky projektu „Zázemí rozhledny na Biskupské kupě” se můžete těšit na novou obslužnou budovu a přístřešek pro turisty. Ten poskytne nejen komfort, ale také zvýší úroveň služeb pro návštěvníky z obou stran hranice. Kromě toho se nová budova stane centrem pro přeshraniční setkání a akce na vrcholu. Místo se tak promění v prostor, který spojuje lidi a kultury v srdci našeho krásného regionu.

Beneficjenci, którzy zmieniają Euroregion, czyli kim są bohaterowie Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad

Příjemci, kteří mění euroregion, tj. kteří jsou hrdiny Fondu mikroprojektů v Euroregionu Praděd

Czas na wyniki działalności 177 beneficjentów, którzy brali aktywny udział w realizacji projektów Funduszu Mikroprojektów w ramach Euroregionu Pradziad. Poniższa tabela pozwala na głębokie zrozumienie dynamiki i skali działań podjętych przez różne instytucje zarówno z Polski, jak i z Czech podczas realizacji mikroprojektów. Zaprezentowane dane rzucają światło na kluczowe aspekty współpracy transgranicznej, takie jak partnerstwa w projektach, różnorodność działań oraz efektywność wykorzystania środków. Tabela stanowi więc nie tylko podsumowanie, ale również wyraz uznania dla zaangażowania i inicjatywy beneficjentów z polskiej i czeskiej strony granicy.



Je čas podívat se na výsledky činnosti 177 příjemců, kteří se aktivně podíleli na realizaci projektů Fondu mikroprojektů v rámci Euroregionu Praděd. Následující tabulka poskytuje hlubokou představu o dynamice a rozsahu aktivit, které během realizace mikroprojektů uskutečnily různé instituce z Polska i České republiky. Uvedené údaje osvětlují klíčové aspekty přeshraniční spolupráce, jako jsou projektová partnerství, rozmanitost aktivit a efektivita využití finančních prostředků. Tabulka je tedy nejen shrnutím, ale také oceněním angažovanosti a iniciativy příjemců z polské a české strany hranice.

Młodzi sportowcy ambasadorami wspólnej Europy



Kto by pomyślał, że w Euroregionie Pradziad piłka nożna może być takim doskonałym narzędziem dyplomacji? Dzięki projektowi „Młodzi sportowcy ambasadorami wspólnej Europy” utalentowani młodzi ludzie, zarówno dziewczęta, jak i chłopcy, z Polski i Czech już pokazali, że sport to coś więcej. Czy kiedykolwiek zastanawialiście się co łączy Powiat Prudnicki, Bruntál i Ołomuniec oprócz wspólnej granicy? Odpowiedź jest prosta: miłość do piłki nożnej. Ale jeżeli myślicie, że sport to tylko rywalizacja, przygotujcie się na zmianę perspektywy. Nasze drużyny pokazały, że mogą być również ambasadorami przyjaźni i współpracy. Więc jeśli też kochasz piłkę nożną to przyjdź kibicować bo choć projekt się skończył to piłka wciąż w grze.

Mladí sportovci ambasadory společné Evropy



Kdo by si v Euroregionu Praděd pomyslel, že fotbal může být tak skvělým nástrojem diplomacie? Díky projektu „Mladí sportovci velvyslanci společné Evropy” talentovaní mladí lidé, dívky i chlapci, z Polska a České republiky ukázali, že sport je víc než to. Přemýšleli jste někdy, co mají společného okres Prudník, Bruntál a Olomouc kromě společné hranice? Odpověď je jednoduchá: láska k fotbalu. Pokud si však myslíte, že sport je jen o soutěžení, připravte se na změnu pohledu. Naše týmy ukázaly, že mohou být také vyslanci přátelství a spolupráce. Pokud tedy také milujete fotbal, přijďte fandit, protože i když projekt skončil, míč je stále ve hře.

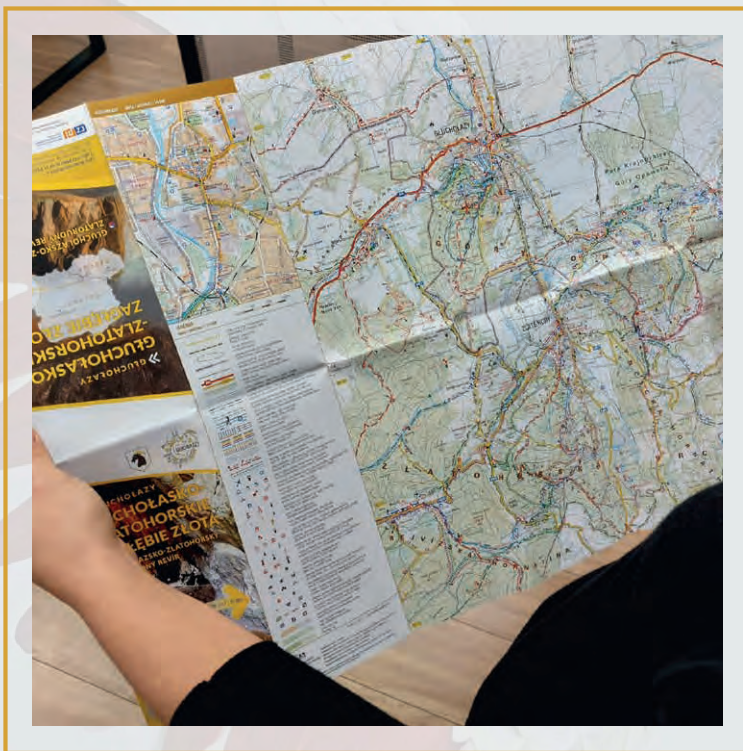
Powiat Prudnicki
FC Slavoj Olympia Bruntál z.s.



Beneficjent Półjemce		EUR Środki pozyskane z EFRR Ogółem Prostředky z EFRR Celkem	Projekty zrealizowane Ogółem Realizované projekty Celkem	Projekty zrealizowane jako Lider Projekty realizované jako Leader	Projekty zrealizowane jako Partner Projekty realizované jako partner	Projekty zrealizowane typu A Realizované projekty typu A	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP2 Projekty realizované w rámci priornitní osy PO2	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP4 Projekty realizované w rámci priornitní osy PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR OP2 prostředky z EFRR PO2	EUR Środki pozyskane z EFRR OP4 prostředky z EFRR PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR z polskiej alokacji Prostředky EFRR z polské alokace	EUR Środki pozyskane z EFRR z czeskiej alokacji Prostředky EFRR z české alokace
1	Powiat Prudnicki	547 838	34	33	1	7	3	31	77 129	470 709	532 925	14 913
2	Gmina Prudnik	320 623	19	14	5	6	7	12	137 670	182 953	230 302	90 321
3	Gmina Biała	280 181	13	8	5	9	5	8	139 367	140 814	175 331	104 850
4	Město Zlatě Hory	210 127	11	11	0	4	7	4	154 204	55 923	0	210 127
5	Město Albrech ce	203 717	11	8	3	9	2	9	57 717	146 000	55 801	147 916
6	Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad	179 428	12	6	6	10	2	10	48 169	131 259	94 216	85 212
7	Gmina Skoroszyce	150 822	7	4	3	3	6	1	133 833	16 989	84 143	66 679
8	Gmina Olesno	148 427	11	11	0	3	3	8	55 121	93 306	148 427	
9	Gmina Walce	148 193	9	7	2	3	1	8	19 966	128 227	112 334	35 859
10	Město Krnov	143 732	10	8	2	7	4	6	76 749	66 983	20 106	123 626
11	Gminny Ośrodek Kultury w Walcach	141 393	10	9	1	1		10		141 393	126 299	15 094
12	Gmina Kędzierzyn-Koźle	134 987	8	8	0		2	6	54 401	80 586	134 987	
13	Komenda Wojewódzka Policji w Opolu	132 842	9	9	0			9		132 842	132 842	
14	Gmina Głucholazy	132 415	9	5	4	4	4	5	88 279	44 136	62 454	69 961
15	Městské informační a kulturní středisko Krnov	129 206	8	8	0	6		8		129 206	0	129 206
16	Městské muzeum Rýmařov, p.o.	127 688	6	6	0	6	3	3	82 806	44 882	0	127 688
17	Muzeum Ziemi Prudnickiej	120 099	5	1	4	5	5		120 099	0	24 002	96 097
18	Euroregion Praděd	113 884	10	7	3	8	1	9	15 232	98 652	22 562	91 322
19	Gmina Pakosławice	103 916	5	5	0	1	2	3	54 314	49 602	103 916	
20	Středisko volného času Rýmařov	101 172	9	8	1	8		9		101 172	15 845	85 327
21	Město Vrbno pod Pradědem	99 920	5	4	1	2	2	3	56 157	43 763	8 343	91 577
22	Gmina Bierawa	99 020	8	8	0			8		99 020	99 020	
23	Prudnicki Ośrodek Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku	97 363	7	1	6	6		7		97 363	12 963	84 400
24	Stowarzyszenie Kraina św. Anny	96 488	7	7	0		3	4	41 837	54 651	96 488	
25	Gmina Gogolin	92 544	9	9	0		1	8	15 018	77 526	92 544	
26	Gminne Centrum Kultury w Białej	91 786	6	5	1	1		6		91 786	80 836	10 950
27	Rýmařovsko, o.p.s.	91 356	6	5	1	4	2	4	28 643	62 713	12 470	78 886
28	Gmina Niemodlin	86 889	4	4	0		2	2	47 421	39 468	86 889	
29	Wyższa Szkoła Zarządzania i Administracji w Opolu	77 999	5	5	0			5		77 999	77 999	
30	Gmina Paczków	76 544	6	5	1	3	1	5	13 461	63 083	71 897	4 647
31	Gmina Krapkowice	76 426	5	5	0	1		5		76 426	76 426	
32	Město Jeseník	72 733	5	3	2	4	4	1	68 754	3 979	0	72 733
33	Wojewódzkie Zrzeszenie Ludowe Zespoły Sportowe w Opolu	72 382	5	5	0			5		72 382	72 382	
34	Powiat Nyski	70 165	7	7	0			7		70 165	70 165	
35	Muzeum Wsi Opolskiej w Opolu	69 180	5	1	4	4	2	3	33 018	36 162	11 018	58 162
36	Gmina Głogówek	66 991	6	5	1	2	1	5	18 290	48 701	55 716	11 275
37	Gmina Ozimek	66 433	8	1	7	8		8		66 433	15 294	51 139
38	Centrum socjalních služeb Jeseník	65 499	4	0	4	4		4		65 499	65 499	
39	Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania "Kraina Dinozaurów"	59 546	4	1	3	4	2	2	34 374	25 172	25 588	33 958
40	Obec Osoblaha	58 827	3	0	3	3	2	1	56 904	1 923	58 827	
41	Towarzystwo Rekreacyjno-Sportowe CHABRY	54 164	4	4	0			4		54 164	54 164	
42	Gmina Nysa	53 881	4	3	1	1	3	1	48 994	4 887	48 994	4 887
43	Základní škola Česká Ves	53 791	3	3	0	1		3		53 791	0	53 791
44	Obec Mikulovice	51 298	4	2	2	2	1	3	13 116	38 182	17 824	33 474
45	Miasto Opole	50 448	3	3	0		1	2	18 745	31 703	50 448	

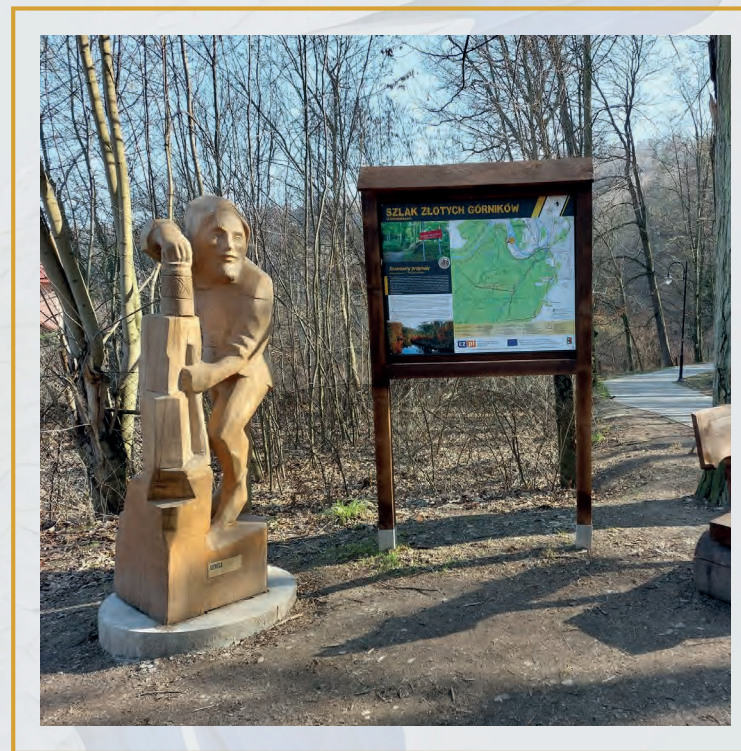


Po śladach złota - pieszo i na rowerze



W Euroregionie Pradziad znów przechodzimy gorączkę... złota! Czy wiesz, że nasze pogranicze to nic innego jak lokalna Alaska z dodatkiem czeskiego piwa i polskiego bigosu? Dzięki projektowi „Po śladach złota - pieszo i na rowerze” odwiedzając Głuchotaży i Zlaté Hory możesz poczuć się jak bohater westernu, tylko zamiast pistoletu masz rower! I nie martw się o to, że zabłądzisz w szukaniu złotego skarbu; przewodniki i oznaczone szlaki są na wyciągnięcie ręki. Przygoda na pewno warta swojej wagi w złocie, a kto wie, ile uncji znajdziesz na własną rękę!

Po stopách zlata - pěšky i na kole



V Euroregionu Praděd opět prožíváme horečku... zlata! Věděli jste, že náš příhraniční region není nic menšího než místní Aljaška s českým pivem a polským bigosem? Díky projektu „Po stopách zlata - pěšky i na kole” se při návštěvě Głuchotaz a Zlatých Hor můžete cítit jako westernový hrdina, jen místo koltu máte kolo! A nemusíte se bát, že se při hledání zlatého pokladu ztratíte; průvodce a značené trasy máte na dosah ruky. Dobrodružství, které rozhodně stojí za to, a kdo ví, kolik uncí najdete na vlastní pěst!

Beneficjent / Příjemce		EUR Środki pozyskane z EFRR Ogółem Prostředky z EFRR Celkem	Projekty zrealizowane Ogółem Realizované projekty Celkem	Projekty zrealizowane jako Lider / Projekty realizované jako Leader	Projekty zrealizowane jako Partner / Projekty realizované jako partner	Projekty zrealizowane typu A / Realizované projekty typu A	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP2 Projekty realizované v rámci prioritní osy PO2	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP4 Projekty realizované v rámci prioritní osy PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR OP2 prostředky z EFRR PO2	EUR Środki pozyskane z EFRR OP4 prostředky z EFRR PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR z polskiej alokacji / Prostředky EFRR z polské alokace	EUR Środki pozyskane z EFRR z czeskiej alokacji / Prostředky EFRR z české alokace
46	Powiat Krapkowicki	50 117	3	3	0			3		50 117	50 117	
47	Obec Česká Ves	49 593	3	3	0	2	1	2	18 667	30 926	0	49 593
48	Województwo Opolskie	48 821	3	3	0	1	1	2	20 677	28 144	48 821	
49	Gmina Rudniki	47 146	2	2	0	1	2		47 146	0	47 146	
50	Obec Karlovice	46 140	3	3	0		1	2	29 756	16 384	0	46 140
51	Opolskie Towarzystwo Motocyklowe OTM	45 086	3	3	0			3		45 086	45 086	
52	Jeseníky - Sdružení cestovního ruchu	43 960	4	3	1	1		4		43 960	0	43 960
53	Stowarzyszenie Przyjaciół Młodzieży i Dzieci Miasta Głuchołazy	40 129	3	3	0			3		40 129	40 129	
54	Gmina Polska Cerekiew	39 716	4	4	0			4		39 716	39 716	
55	Klub Żeglarski "Nysa"	39 085	2	2	0			2		39 085	39 085	
56	Krajská rada seniorů Olomouckého kraje	39 081	2	2	0			2		39 081	0	39 081
57	Towarzystwo Sportowe Gwardia Opole	38 044	2	1	1	1		2		38 044	19 251	18 793
58	Gmina Popielów	35 853	3	3	0			3		35 853	35 853	
59	Gmina Reńska Wieś	34 595	3	3	0			3		34 595	34 595	
60	Gmina Komprachcice	34 432	2	2	0			2		34 432	34 432	
61	Obec Černá Voda	33 820	2	2	0	2	1	1	25 868	7 952	0	33 820
62	Základní škola Rýmařov	31 732	4	3	1	1		4		31 732	0	31 732
63	Město Bruntál	30 639	3	3	0			3		30 639	0	30 639
64	Samorządowe Centrum Kultury, Turystyki i Rekreacji w Popielowie	30 112	2	2	0			2		30 112	30 112	
65	Spolek Hataspo	30 088	2	2	0			2		30 088	0	30 088
66	Mikroregion Opawsko severozápad	29 213	1	1	0		1		29 213	0	0	29 213
67	Konvent minoritů v Krnově	29 192	1	0	1	1	1		29 192	0	29 192	
68	Gmina Prószków	29 010	4	2	2	2		4		29 010	21 180	7 830
69	Klasztor Zakonu Braci Mniejszych w Prudniku	28 972	1	1	0		1		28 972	0	28 972	
70	Obec Medlov	28 735	2	2	0			2		28 735	0	28 735
71	Parafia Rzymskokatolicka Narodzenia N.M.P. w Kałkowie	28 655	1	1	0		1		28 655	0	28 655	
72	Parafia Rzymskokatolicka św. Floriana w Przydrożu Małym	28 638	1	1	0		1		28 638	0	28 638	
73	Gmina Turawa	28 323	1	1	0		1		28 323	0	28 323	
74	Muzeum v Bruntále	27 107	1	0	1	1	1		27 107	0	27 107	
75	SK Řetězárna z.s.	27 004	2	2	0	1		2		27 004	0	27 004
76	Konwent OO. Bonifratrůw	26 562	1	1	0	1	1		26 562	0	26 562	
77	Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Apostołów Piotra i Pawła w Pakosławcach	26 468	1	1	0		1		26 468	0	26 468	
78	Gmina Otmuchów	26 176	2	2	0	1	1	1	20 258	5 918	26 176	
79	Obec Slezské Rudoltice	26 094	1	0	1	1	1		26 094	0	26 094	
80	Parafia Rzymskokatolicka pw. Św. Michała Archanioła w Prudniku	24 761	1	1	0	1	1		24 761	0	24 761	
81	Matejska škola Mikulovice	24 461	2	2	0			2		24 461	0	24 461
82	Ludowy Klub Sportowy Zarzewie Prudnik	24 404	2	2	0	1		2		24 404	24 404	
83	Parafia Rzymskokatolicka św. Chrystusa Króla	23 462	1	1	0	1	1		23 462	0	23 462	
84	Force TEAM Jeseník, z.s.	23 065	2	2	0			2		23 065	0	23 065
85	Parafia Rzymskokatolicka św. Katarzyny Aleksandryjskiej	22 536	1	1	0	1	1		22 536	0	22 536	
86	Městys Dřevohostice	21 965	1	0	1	1	1		21 965	0	21 965	
87	Pěvecký sbor města Vrba pod Pradědem, z.s.	21 815	4	3	1	3		4		21 815	7 251	14 564
88	Mikroregion Krnovsko	20 135	3	2	1	2		3		20 135	6 800	13 335
89	Fundacja Fabryka Inspiracji PL	19 992	1	1	0			1		19 992	19 992	
90	Okręgowy Związek Judo w Opolu	19 882	1	1	0			1		19 882	19 882	
91	Sdružení obcí mikroregionu Bystřička	19 882	1	1	0			1		19 882	0	19 882

Artystyczno-sportowa zima



Gminny Ośrodek Kultury w Walcach
Spolek přátel umění
Obec Malá Morávka



W Euroregionie Pradziad nasi beneficjenci potrafią połączyć miłość do muzyki z białym szaleństwem. Dzięki projektowi „Artystyczno-sportowa zima” młodzież z obu stron granicy nie tylko śpiewała i grała, ale również poczuła adrenalinę szusując po stokach narciarskich. Walce to miejsce, gdzie nie ma nudy, a lokalne talenty stają się transgranicznymi gwiazdami! Zaś scena Gminnego Ośrodka Kultury, gdy podczas noworocznej gali wkracza na nią Orkiestra Reprezentacyjna Euroregionu Pradziad, staje się sceną całego Euroregionu.

Umělecká a sportovní zima



V Euroregionu Praděd mohou naši příjemci spojit lásku k hudbě s lyžováním. Díky projektu „Umělecká a sportovní zima” si mladí lidé z obou stran hranice nejen zazpívali a zahráli, ale také pocítili adrenalin při lyžování na sjezdovkách. Walce je místem, kde není nuda a kde se z místních talentů stávají přeshraniční hvězdy! A jevišť Městského kulturního střediska se stává jevišťem celého euroregionu, když na něj během novoročního galavečera vstupuje Reprezentační orchestr Euroregionu Praděd.

	Beneficjent Příjemce	EUR Środki pozyskane z EFRR Ogółem Prostředky z EFRR Celkem	Projekty zrealizowane Ogółem Realizované projekty Celkem	Projekty zrealizowane jako Lider Projekty realizované jako Leader	Projekty zrealizowane jako Partner Projekty realizované jako partner	Projekty zrealizowane typu A Realizované projekty typu A	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP2 Projekty realizované v rámci prioritní osy PO2	Projekty zrealizowane w osi prorytetowej OP4 Projekty realizované v rámci prioritní osy PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR OP2 prostředky z EFRR PO2	EUR Środki pozyskane z EFRR OP4 prostředky z EFRR PO4	EUR Środki pozyskane z EFRR z polskiej alokacji Prostředky EFRR z polské alokace	EUR Środki pozyskane z EFRR z českéj alokacji Prostředky EFRR z české alokace
92	Tělocvičná jednota Sokol Konice	19 808	1	1	0			1		19 808	0	19 808
93	Gmina Pawłowiczki	19 701	2	2	0			2		19 701	19 701	
94	Univerzita Palackého v Olomouci	19 618	2	2	0	1		2		19 618	0	19 618
95	Gmina Leśnica	19 602	2	2	0			2		19 602	19 602	
96	Ochotnicza Straż Pożarna w Pogórze	19 561	1	1	0	1		1		19 561	19 561	
96	Ochotnicza Straż Pożarna w Pogórze	19 561	1	1	0	1		1		19 561	19 561	
97	Bialska Orkiestra Dęta	19 308	2	2	0			2		19 308	19 308	
98	Gmina Praszka	19 305	1	0	1	1		1		19 305	0	19 305
99	Aeroklub Opolski im. Lotników Powstania Warszawskiego	19 295	1	1	0	1		1		19 295	19 295	
100	Krajský svaz juda Olomouckého kraje	19 193	1	1	0			1		19 193	0	19 193
101	Kluczowski Klub Wspinaczkowy Zawrat	18 984	2	1	1	1		2		18 984	7 703	11 281
102	Kulturní, informační a vzdělávací centrum Vrbno, p.o.	18 857	2	2	0			2		18 857	0	18 857
103	Spolek bruntálských fotografů	18 672	2	2	0			2		18 672	0	18 672
104	Judo Klub Olomouc, z.s.	18 523	1	1	0	1		1		18 523	0	18 523
105	Ochotnicza Straż Pożarna w Białej	18 510	1	1	0			1		18 510	18 510	
106	Ochotnicza Straż Pożarna w Łączniku	18 310	1	1	0			1		18 310	18 310	
107	Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Głogówku	18 309	2	2	0			2		18 309	18 309	
108	Agencja Rozwoju Nysy Sp. z o.o.	18 104	1	1	0			1		18 104	18 104	
109	Gmina Dąbrowa	18 063	1	1	0			1		18 063	18 063	
110	Gmina Tułowice	18 019	1	1	0	1		1		18 019	18 019	
111	Diecezja Opolska	17 874	2	1	1	1	1	1	12 240	5 634	12 240	5 634
112	Gmina Korfantów	17 675	1	1	0			1		17 675	17 675	
113	Stowarzyszenie Aglomeracja Opolska	17 479	2	2	0			2		17 479	17 479	
114	Gmina Ujazd	17 449	1	1	0			1		17 449	17 449	
115	Opolskie Bractwo Rycerskie	16 756	1	1	0			1		16 756	16 756	
116	Mikroregion Jesenicko	16 269	1	1	0	1		1		16 269	0	16 269
117	Tułowicki Ośrodek Kultury	15 993	1	1	0		1		15 993	0	15 993	
118	Hotelová škola Vincenze Priessnitz a Obchodní akademie Jeseník	15 875	1	1	0			1		15 875	0	15 875
119	Uczniowski Klub Sportowy White MTB Team Biała	15 311	1	1	0			1		15 311	15 311	
120	Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Jana Apostoła i Ewangelisty	15 187	1	1	0		1		15 187	0	15 187	
121	Fundacja Fotball Academy Group	15 043	1	1	0			1		15 043	15 043	
122	Obec Bělá pod Pradědem	14 995	1	0	1	1		1		14 995	14 995	
123	Základní škola Zlaté Hory	14 766	1	1	0	1		1		14 766	0	14 766
124	SKC Prostějov z.s.	14 580	1	1	0			1		14 580	0	14 580
125	Gmina Olszanka	14 540	1	1	0			1		14 540	14 540	
126	Coffee Stylist z.s.	14 418	1	1	0			1		14 418	0	14 418
127	Klub Sportowy Obuwnik	14 268	1	1	0			1		14 268	14 268	
128	HOROLEZCI Jeseník, z. s.	13 919	2	2	0	1		2		13 919	0	13 919
129	Politechnika Opolska	13 382	1	1	0			1		13 382	13 382	
130	Aeroklub Jeseník z.s.	13 277	1	0	1	1		1		13 277	13 277	
131	Moravská Veselka z.s.	13 273	1	1	0			1		13 273	0	13 273
132	Ludowy Klub Jeździecki Moszna	13 259	1	1	0			1		13 259	13 259	
133	Miejska Biblioteka Publiczna K-Koźle	13 158	1	1	0			1		13 158	13 158	
134	Mikroregion Zlatohorsko	12 796	1	1	0			1		12 796	0	12 796
135	Gminne Centrum Kultury i Rekreacji w Bierawie	12 672	1	1	0			1		12 672	12 672	
136	Město Javorník	12 630	2	0	2	2	1	1	8 208	4 422	12 630	



Na wodzie znowu razem



W Euroregionie Pradziad mamy nie tylko góry, a dzięki projektowi „Na wodzie znowu razem”, zamiast „byłe do przodu”, mówimy „pełną parą do przodu!”. A polska i czeska młodzież nie tylko przekracza granice państwa, ale też wchodzi na pokład i wy pływa na szerokie wody. Tutaj patent na żeglarza czy sternika motorowodnego to nie luksus, to norma! I co najlepsze, nie musisz być bogaty jak pirat z Karaibów, aby stać się asem żeglarstwa. Ale to nie wszystko! Klub Żeglarski z Nysy pokazał nam jak bezpiecznie żeglować na małych optymistrzach, kajakach, jachtach, czy pływać motorówką, więc koniec wymówek. Gotowi na podbój wód? „Ahoj przygodo!”

Znowu spolu na vodě



V Euroregionu Praděd nemáme jen hory a díky projektu „Znovu spolu na vodě” místo „jen tak dál” říkáme „plnou parou vpřed!”. A polská a česká mládež nejenže překračuje státní hranice, ale také nasedá na palubu a vyplouvá do širých vod. Tady není námořnický průkaz nebo průkaz kormidelníka motorového člunu luxusem, ale normou! A co je nejlepší, nemusíte být bohatí jako pirát z Karibiku, abyste se stali jachtařským esem. Ale to není všechno! Jachtařský klub Nysa nám ukázal, jak bezpečně plout na malých optimistech, kajacích, jachtách nebo motorových člunech, takže už žádné výmluvy. Jste připraveni dobýt vody? „Ahoj dobrodružství!”

137	Centrum Kultury w Głuchołazach	12 162	1	0	1	1	1	1	1	12 162	0	12 162
138	Hasičský záchranný sbor Olomouckého kraje	12 148	1	1	0	1	1	1	1	12 148	0	12 148
139	Uczniowski Klub Sportowy Trolik	11 759	1	1	0			1		11 759	11 759	
140	Obec Dívčí Hrad	11 679	1	1	0			1		11 679	0	11 679
141	Nyski Dom Kultury im. Wandy Pawlik w Nysie	11 190	1	1	0	1		1		11 190	11 190	
142	Základní škola a mateřská škola Karlovice	11 134	1	1	0	1		1		11 134	0	11 134
143	Uniwersytet Opolski	11 127	1	0	1	1		1		11 127	0	11 127
144	Movement z. s.	11 103	1	1	0			1		11 103	0	11 103
145	Obec Zátor	10 951	1	0	1	1		1		10 951	10 951	
146	Gminny Ośrodek Kultury w Gogolinie	10 200	1	1	0			1		10 200	10 200	
147	Uczniowski Klub Piłkarski GOL	10 158	1	1	0			1		10 158	10 158	
148	Středisko volného času Krnov, p.o.	10 097	1	1	0			1		10 097	0	10 097
149	Gminna Biblioteka Publiczna w Gogolinie	9 669	1	1	0		1		9 669	0	9 669	
150	Towarzystwo Przyjaciół Krapkowic	9 647	1	1	0			1		9 647	9 647	
151	Gmina Kolonowskie	9 005	1	1	0		1		9 005	0	9 005	
152	Spolek Přátelů Vrbenska	8 577	1	1	0			1		8 577	0	8 577
153	Gmina Chrzastowice	8 404	1	1	0	1		1		8 404	8 404	
154	Obec Domašov u Štemberka	8 354	1	1	0			1		8 354	0	8 354
155	Obec Pavlovice u Přerova	8 269	1	1	0	1		1		8 269	0	8 269
156	SH ČMS - Sbor dobrovolných hasičů Jeseník	8 224	2	2	0			2		8 224	0	8 224
157	Studio STA - multi mediální agentura o.p.s.	8 178	1	1	0			1		8 178	0	8 178
158	Gmina Cisek	8 140	1	1	0			1		8 140	8 140	
159	DSO MR Moštěnka	7 695	1	0	1	1	1		7 695	0	7 695	
160	Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Grodkowie	7 524	1	1	0			1		7 524	7 524	
161	Obec Supíkovice	7 392	1	1	0			1		7 392	0	7 392
162	Gminny Ośrodek Kultury w Strzeleczkach	7 345	1	1	0			1		7 345	7 345	
163	Gmina Izbicko	7 054	2	2	0	1		2		7 054	7 054	
164	Společnost Vincenze Priessnitz, z.s.	6 837	1	0	1	1	1		6 837	0	6 837	
165	Česko-polské pojiwo Travná, o.s.	6 721	1	1	0			1		6 721	0	6 721
166	Římskokatolická farnost Karlovice	6 342	1	0	1	1	1		6 342	0	6 342	
167	Římskokatolická farnost Vidnava	6 307	1	0	1	1	1		6 307	0	6 307	
168	Město Vidnava	6 127	2	1	1	1		2		6 127	2 093	4 034
169	Gminny Ośrodek Kultury w Lubrzy	6 086	1	1	0			1		6 086	6 086	
170	Ochotnicza Straż Pożarna w Strzeleczkach	5 432	1	1	0			1		5 432	5 432	
171	Střední průmyslová škola a Obchodní akademie	5 287	1	0	1	1		1		5 287	5 287	
172	Obec Stará Červená Voda	5 119	1	1	0			1		5 119	0	5 119
173	Obec Lipová-Lázně	4 885	1	0	1	1		1		4 885	4 885	
174	Gminna Biblioteka Publiczna w Walcach	3 265	1	1	0			1		3 265	3 265	
175	V Jeseníkách, z.s.	2 464	1	0	1	1	1		2 464	0	2 464	
176	Tělovýchovná jednota Tatran Město Albrechtovice z.s.	1 902	1	0	1	1		1		1 902	1 902	
177	Obec Malá Morávka	1 437	1	0	1	1		1		1 437	1 437	
Suma / Celkem		7 939 043	545	437	108	208	116	429	2 444 055	5 494 988	4 931 926	3 007 117

Poznaj swojego sąsiada



Město Albrechtice
Gmina Biata

W Euroregionie Pradziad „Poznaj swojego sąsiada” to więcej niż tylko hasło - to misja, a może nawet ekscytująca przygoda. Wchodzimy na mosty zbudowane przez historię i kulturę, aby spojrzeć na życie po drugiej stronie granicy. Odkrywamy razem zakamarki swoich miejscowości, zapomniane historie i, co najważniejsze, siebie nawzajem. Te dzieci z Města Albrechtice i Białej to nie tylko sąsiedzi, to już dobrzy przyjaciele.



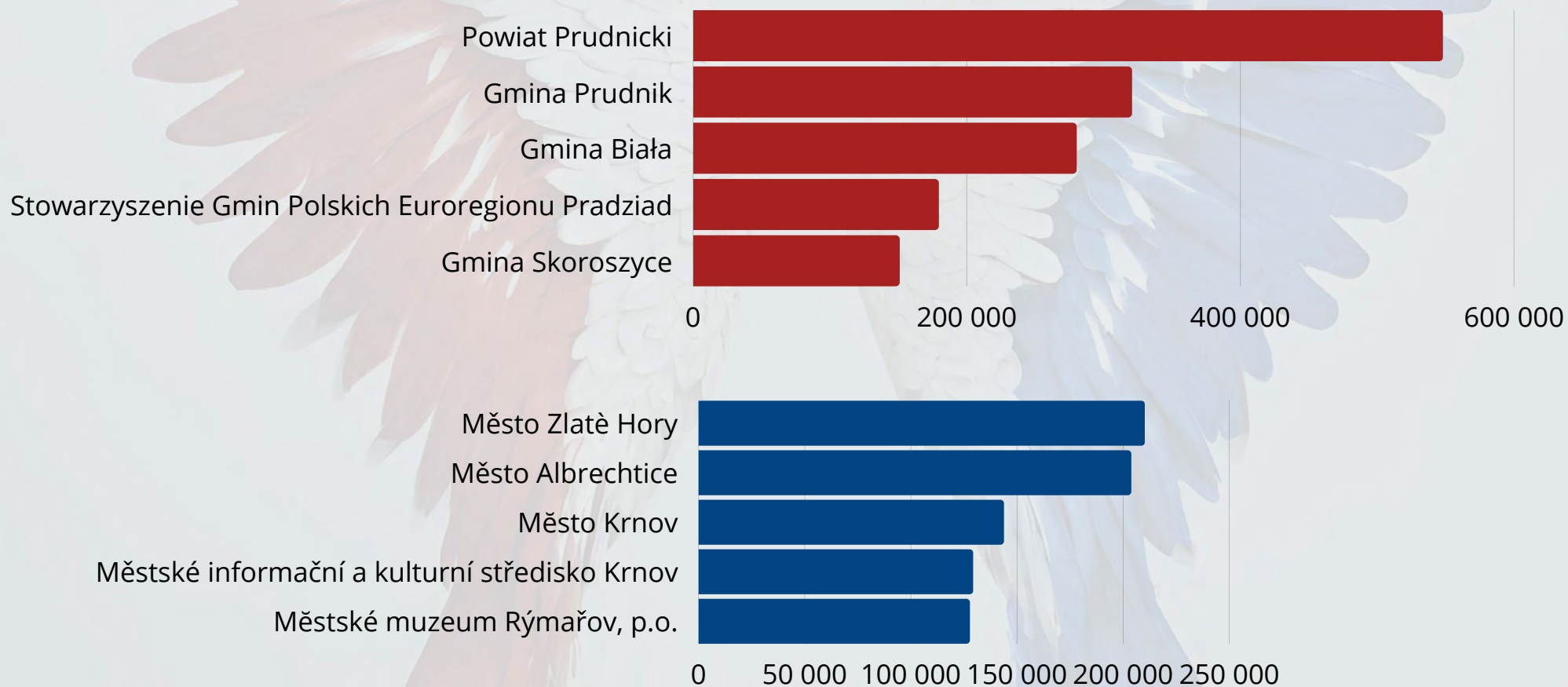
Poznej svého souseda



V Euroregionu Praděd je „Poznej svého souseda” více než jen slogan - je to poslání a možná i zajímavé dobrodružství. Překonáváme mosty postavené historií a kulturou, abychom nahlédli do života na druhé straně hranice. Společně objevujeme zákoutí svých měst, zapomenuté příběhy a hlavně jeden druhého. Tyto děti z Města Albrechtice a Białej nejsou jen sousedé, jsou to už dobří přátelé.

Środki EUR pozyskane z EFRR w ramach Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad

Financování z EFRR prostřednictvím Fondu mikroprojektů Euroregionu Praděd



Malowane dziedzictwo bez granic



W Euroregionie Pradziad mamy projekt tak kolorowy, że tęcza się schowała ze wstydu: „Malowane dziedzictwo bez granic”. Chodzi tu o coś więcej niż tylko ceramikę. To jak Avengers dla artystów i projektantów z Polski i Czech. Zespoły badawcze ruszają, aby odkryć, jak uratować zagrożone formy tradycyjnego rzemiosła i jak je zaktualizować do XXI wieku. Czy jesteśmy zbyt ambitni? Nie ma takiego słowa w naszym słowniku! Bo pamiętajcie, dziedzictwo kulturowe to jak sól w kuchni - bez niej wszystko jest bez smaku.



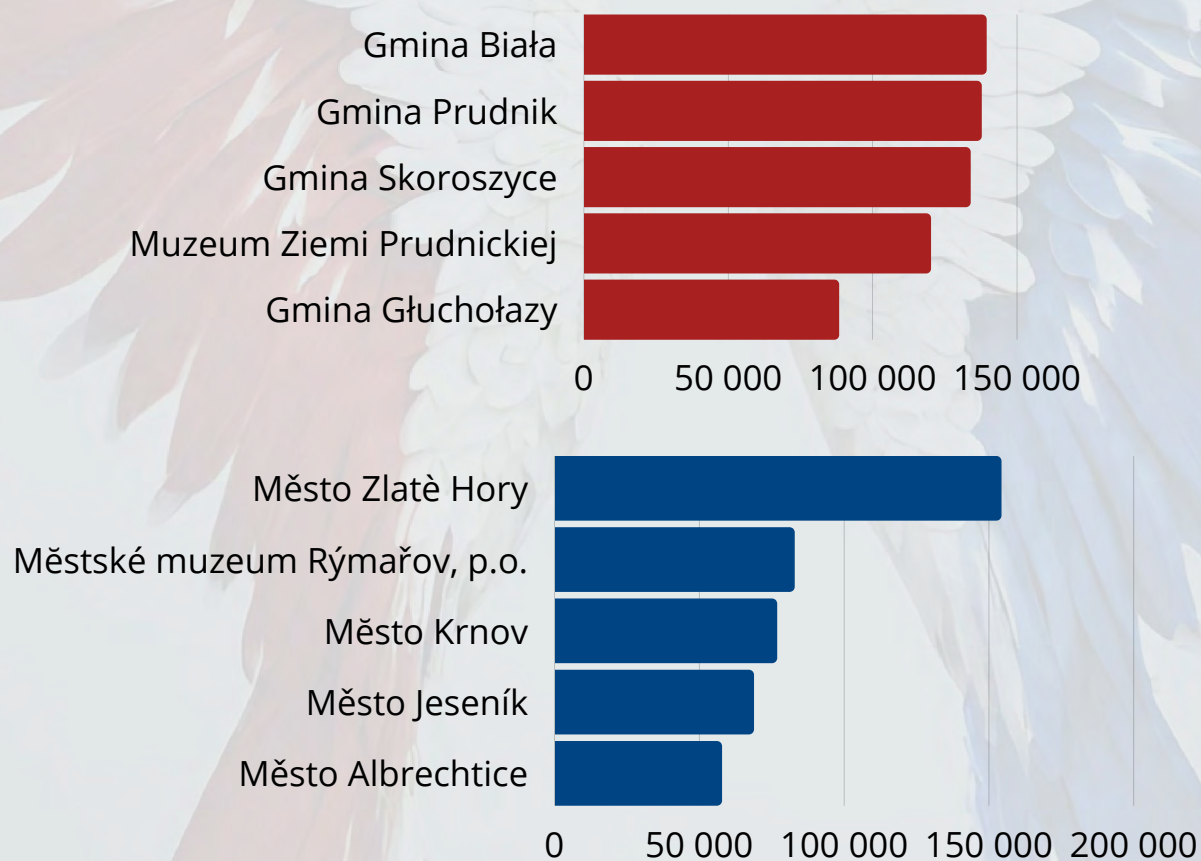
Malované dědictví bez hranic



V Euroregionu Praděd máme projekt tak pestrý, že by se duha styděla: „Malované dědictví bez hranic”. Jde o víc než jen o keramiku. Je to něco jako Avengers pro umělce a designéry z Polska a České republiky. Výzkumné týmy si daly za úkol zjistit, jak zachránit ohrožené formy tradičního řemesla a jak je aktualizovat pro 21. století. Jsme příliš ambiciózní? V našem slovníku takové slovo není! Proto nezapomeňte, že kulturní dědictví je jako sůl v kuchyni - bez ní je všechno bez chuti.

Oś priorytetowa 2 - środki EUR pozyskane z EFRR w ramach Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad

Prioritní osa 2 - financování z EFRR prostřednictvím Fondu mikroprojektů Euroregionu Praděd



Udostępnienie atrakcji przyrodniczych Biocentrum nad stawami w Vrbnie pod Pradědem

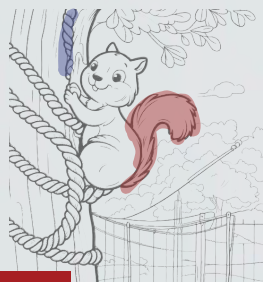


W Euroregionie Pradziad ruszamy z przyrodniczym fajferwerkiem - biocentrum nad stawami w Vrbnie, czyli Disneyland dla miłośników przyrody, historii i... dobrych sąsiedzkich relacji. Wyobraź sobie: ruszasz w podbój przyrody z plecakiem pełnym odkrywczej pasji i... czekolady. Pierwszy przystanek: Trasa Wiewiórki! Kiedy indziej miałbyś szansę poczuć się jak mały Tarzan w sercu Euroregionu? Nie interesuje cię skakanie po drzewach? Nic straconego! Płyn przez Wodny Świat na tratwie jak prawdziwy pirat (bez rumu, oczywiście)! A dla przyszłych Izaaków Waltonów mamy coś specjalnego: Królestwo Ryb, gdzie możesz złowić swoją pierwszą „wielką rybę”. Biocentrum to więcej niż tylko atrakcje; to most łączący dwa narody i ich bogactwo przyrodnicze i kulturowe. Brzmi jak film Disneya? Może i tak, ale to nasza wspólna, realna bajka.

Zpřístupnění přírodních atrakcí Biocentra u rybníků ve Vrbně pod Pradědem

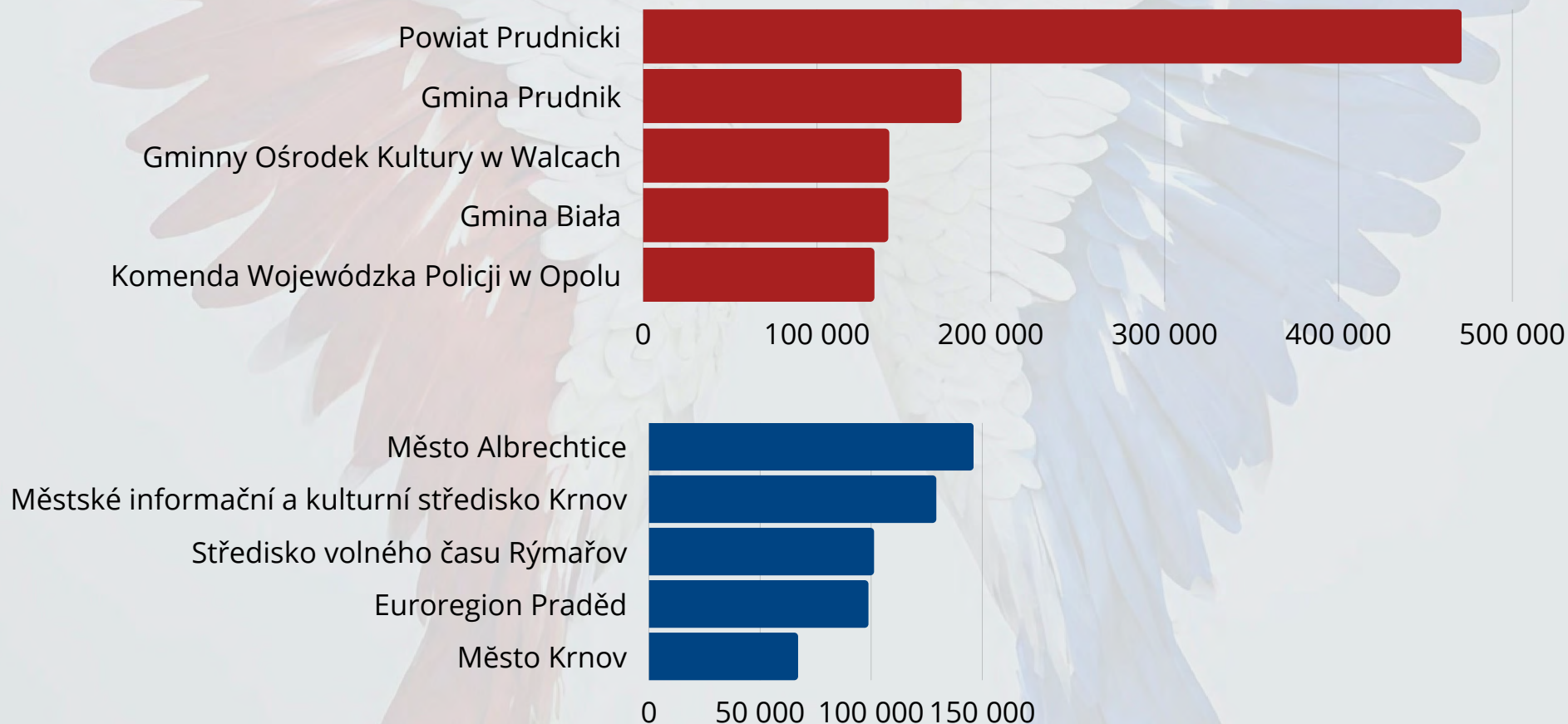


V Euroregionu Praděd odpalujeme přírodní ohňostroj - biocentrum u rybníků ve Vrbně, které je Disneylandem pro milovníky přírody, historie a... Dobré sousedské vztahy. Představte si: vydáváte se dobývat přírodu s batohem plným objevitelské vášně a... čokoládou. První zastávka: Stezka veverek! Kdy jindy byste měli možnost cítit se jako malý Tarzan v srdci Euroregionu? Nemáte zájem skákat po stromech? Žádný problém! Proplujte Vodním světem na voru jako pravý pirát (samozřejmě bez rumu)! A pro budoucí Isaaca Waltona máme něco speciálního: Rybí království, kde si můžete chytit svou první „velkou rybu”. Biocentrum je víc než jen atrakce, je to most mezi dvěma národy a jejich přírodním a kulturním bohatstvím. Zní vám to jako z Disneyho filmu? Možná ano, ale je to naše společná pohádka ze skutečného života.



Oś priorytetowa 4 - środki EUR pozyskane z EFRR w ramach Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad

Prioritní osa 4 - financování z EFRR prostřednictvím Fondu mikroprojektů Euroregionu Praděd



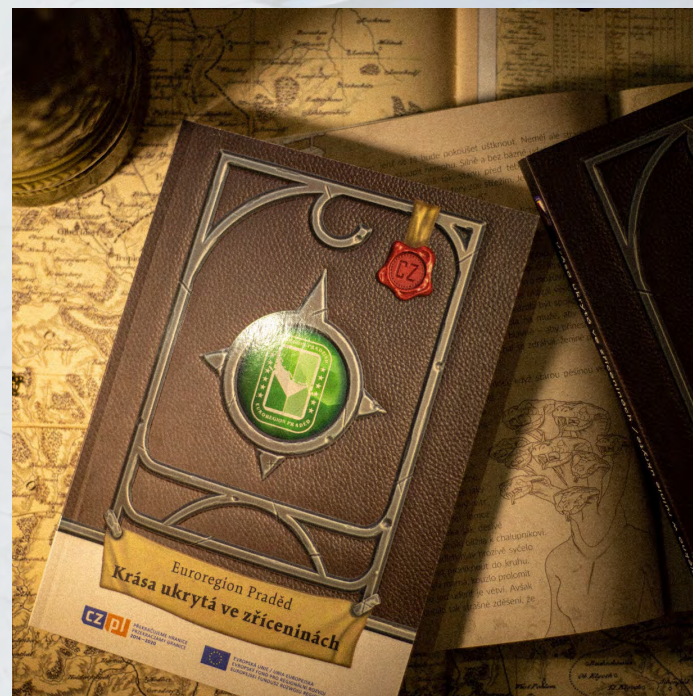
Wędrówka po ruinach Euroregionu Pradziad



W Euroregionie Pradziad nie jesteś już zdany tylko na legendy i stare mapy podczas wędrówek po malowniczych krajobrazach. Dzięki projektowi „Wędrówka po ruinach Euroregionu Pradziad”, odkrywamy dla Ciebie nie tylko ciekawą historię tego regionu, ale i jego ukryte mity i legendy. I to wszystko w oparciu o nowoczesne technologie! Wspólne wycieczki, interaktywne modele 3D i fascynujące publikacje czynią przeszłość dostępną jak nigdy dotąd. Polsko-czeska przygoda czeka na Ciebie, zanurz się w niej razem z nami!



Putování po zříceninách v Euroregionu Praděd



V Euroregionu Praděd se při toulkách malebnou krajinou už nemusíte spoléhat jen na legendy a staré mapy. Díky projektu „Putování po zříceninách Euroregionu Praděd” pro vás objevujeme nejen zajímavou historii tohoto kraje, ale i jeho skryté mýty a legendy. A to vše s využitím moderních technologií! Společné prohlídky, interaktivní 3D modely a fascinující publikace zpřístupňují minulost více než kdy jindy. Česko-polské dobrodružství na vás čeká - ponořte se do něj s námi!

Euroregion Praděd	Zrealizowane Projekty Realizované projekty	Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad
12524 EUR	XX Lat Współpracy Transgranicznej w Euroregionie Pradziad XX. Let Přehraniční Spolupráce v Euroregionu Praděd	17943 EUR
15232 EUR	Czesko-polskie zarządzanie destynacją turystyczną - etap I Česko-polský destinační management, I.etapa	24729 EUR
	E-bike nowoczesna turystyka	23437 EUR
	Potęga tysiąca słów	15672 EUR
1714 EUR	Analiza sytuacji społecznej i gospodarczej obszaru Euroregionu Pradziad Analýza společenské a hospodářské situace na území Euroregionu Praděd	13779 EUR
9028 EUR	Slavnostní zvyky a tradice	
14635 EUR	Czesko-polskie zarządzanie destynacją turystyczną, II. etap Česko-polský destinační management, II.etapa	10221 EUR
	Podróż przez JESIONIKI	12457 EUR
8324 EUR	Euroregion Pradziad 2020+ Euroregion Praděd 2020+	13458 EUR
15022 EUR	Náš euroregion	
13826 EUR	Wędrówki po ruinach w Euroregionie Pradziad Putování po zříceninách v Euroregionu Praděd	6244 EUR
7761 EUR	Góry nas łączą Hory nás spojují	13530 EUR
	Euroregion Pradziad - nowy wymiar komunikacji	9926 EUR
15818 EUR	25 lat współpracy transgranicznej w Euroregionie Pradziad 25. let přeshraniční spolupráce v Euroregionu Praděd	18032 EUR
113884 EUR	EUR Razem wartość dofinansowania z EFRR Spolufinancování z EFRR celkem	179428 EUR



Potęga tysiąca słów



W Euroregionie Pradziad wiemy, że słowa mają moc, zwłaszcza te, które znasz. Dlatego w projekcie „Potęga tysiąca słów” nauczyliśmy się wspólnie z naszymi partnerami z Czech. Oni poznawali język polski, a my szkoliiliśmy się w języku czeskim. Czy jest to możliwe być razem na jednym kursie? Owszem! Dzięki naszemu podręcznikowi pełnemu życiowych fraz w obu językach, wszystko jest możliwe. A jakby tego było mało, nagraliśmy te wszystkie teksty w profesjonalnym studio! Bo przecież każdy wie, że ze słowami jest jak z supermocami - im więcej ich znasz, tym lepsze masz szanse wyjść z każdej opresji. I to nie jest nasze ostatnie słowo.

Síla tisíce slov



V Euroregionu Praděd víme, že slova mají moc, zejména ta, která znáte. Proto jsme se v rámci projektu „Síla tisíce slov” společně s našimi partnery z České republiky učili. Oni se učili polsky a my jsme se školili v češtině. Je možné být společně na jednom kurzu? Ano! S naší učebnicí plné životních frází v obou jazycích je možné všechno. A jako by to nestačilo, všechny tyto texty jsme nahráli v profesionálním studiu! Každý přece ví, že slovíčka jsou jako super schopnosti: čím více jich znáte, tím větší máte šanci dostat se z jakýchkoliv potíží. A tohle není naše poslední slovo.

Najlepszy projekt Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad



W Euroregionie Pradziad, dzięki Wam, naszym beneficjentom, udało nam się zrealizować mnóstwo niezwykłych i wartościowych projektów. Spotkaliśmy wielu ludzi zaangażowanych w polsko-czeską współpracę i zauważyliśmy jak niewielkie pomysły przekształcają się w coraz większe inicjatywy. Nie jesteśmy w stanie opisać wszystkich wspaniałych wydarzeń, które miały miejsce w ramach Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad, ani wymienić każdego, z kim mieliśmy przyjemność współpracować. Jednak możemy Wam serdecznie podziękować i zaprosić do udziału w naszym kolejnym programie. Tak, tu jest miejsce na fotografię z Twojego projektu.

Nejlepší projekt Fondu mikroprojektů v Euroregionu Praděd



V Euroregionu Praděd se nám díky Vám, našim příjemcům, podařilo realizovat mnoho pozoruhodných a hodnotných projektů. Setkali jsme se s mnoha lidmi zapojenými do polsko-české spolupráce a všimli jsme si, jak se z malých nápadů stávají větší a větší iniciativy. Je pro nás nemožné popsat všechny úžasné události, které se v rámci Fondu mikroprojektů v Euroregionu Praděd uskutečnily, nebo jmenovat všechny, s nimiž jsme měli tu čest spolupracovat. Můžeme Vám však upřímně poděkovat a pozvat vás k účasti na našem dalším programu. Ano, je zde prostor pro fotografii z vašeho projektu.

**Najlepszy Beneficjent
Nejlepší příjemce**

I co dalej... Nowe możliwości, nowe wyzwania w Euroregionie Co bude dál... Nové příležitosti, nové výzvy v euroregionu

Jako že dobiegamy końca naszej analizy, chcemy zwrócić Waszą uwagę na nadchodzące ekscytujące zmiany w zarządzaniu Funduszem Mikroprojektów. Już zmiana nazwy na **Fundusz Małych Projektów** jest oznaką zbliżających się zmian. Nowa struktura zakłada, że Polska i Czechy będą miały różne, ale komplementarne role w zarządzaniu funduszem, co otwiera drzwi na nowe możliwości. Polska strona Euroregionu Pradziad będzie zarządzać Priorytetem 4 związanym z projektami „ludzie dla ludzi”, podczas gdy czeska będzie odpowiedzialna za Priorytet 2, skupiający się na inwestycjach w dziedzinie turystyki. To czas, aby spojrzeć na to jako na wyzwanie, ale też ogromną szansę na pogłębienie naszego partnerstwa. Ufamy, że przejrzystość przygotowania wniosków o dofinansowanie oraz skrócone metody rozliczania projektów, które będą wdrożone w nowym programie, przyczynią się do większego zainteresowania naszym funduszem. I chociaż nowa struktura współpracy to coś innego niż dotychczas, to nasza działalność jest niezmiennie ukierunkowana na budowanie silnych i trwałych relacji pomiędzy Polską i Czechami, co wpływa na zacieśnienie współpracy i stworzenie realnych perspektyw dla przyszłych pokoleń. Zachęcamy każdego, kto myśli o zaangażowaniu się w realizację przyszłych projektów, do zapoznania się z nowymi zasadami i możliwościami.

V závěru naší analýzy bychom vás rádi upozornili na zajímavé změny, které se chystají v řízení Fondu mikroprojektů. Již změna názvu na **Fond malých projektů** je znamením blížící se změny. Z nové struktury vyplývá, že Polsko a Česká republika budou mít při řízení fondu odlišné, ale vzájemně se doplňující role, což otevírá dveře novým možnostem. Polská strana Euroregionu Praděd bude spravovat Prioritu 4, která se týká projektů „lidé lidem”, zatímco česká strana bude zodpovědná za Prioritu 2, zaměřenou na investice do cestovního ruchu. Na tuto skutečnost je třeba pohlížet jako na výzvu, ale také jako na velkou příležitost k prohloubení našeho partnerství. Věříme, že transparentnost přípravy žádostí o dotace a zkrácené metody vyúčtování projektů, které budou v novém programu realizovány, přispějí k většímu zájmu o náš fond. A přestože je nová struktura spolupráce něčím jiným než dříve, naše aktivity jsou vždy zaměřeny na budování pevných a trvalých vztahů mezi Polskem a Českou republikou, posilování spolupráce a vytváření reálných perspektiv pro budoucí generace. Doporučujeme všem, kteří uvažují o zapojení do budoucích projektů, aby se seznámili s novými pravidly a možnostmi.

Niech ten nowy etap będzie czasem odważnych decyzji i kreatywnych rozwiązań. Jesteśmy przekonani, że dzięki Waszemu zaangażowaniu Fundusz Małych Projektów w Euroregionie Pradziad będzie nadal odgrywać ważną rolę w życiu obu społeczności.

Nie przegap okazji, aby być częścią tej inspirującej przyszłości. Czekają nas niesamowite możliwości i jesteśmy pewni, że chcecie być ich częścią. Więc do dzieła! Jakie projekty planujecie zgłosić w najbliższej przyszłości?



Nechť je tato nová fáze časem odvážných rozhodnutí a kreativních řešení. Jsme přesvědčeni, že díky vašemu zapojení bude Fond malých projektů v Euroregionu Praděd i nadále hrát důležitou roli v životě vašich komunit.

Nenechte si ujít příležitost být součástí této inspirativní budoucnosti. Čekají na vás úžasné příležitosti a my jsme si jisti, že chcete být jejich součástí. Tak se pusťte do práce! Jaké projekty plánujete podat v nejbližší době?





Czy kiedykolwiek zastanawialiście się, jak dogadać się z partnerem z drugiej strony granicy? Jeżeli tak, to ten słowniczek jest dla Was! Nie pozwólcie, aby bariera językowa stanęła na drodze do Waszych fenomenalnych projektów w Euroregionie Pradziad.

Přemýšleli jste někdy, jak vycházet s partnerem z druhé strany hranice? Pokud ano, tento slovníček je určen právě vám! Nedovolte, aby jazyková bariéra stála v cestě vašim fenomenálním projektům v Euroregionu Praděd.



- beneficjent
- budżet
- budżet państwa
- cele projektu
- dofinansowanie
- Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego
- Euroregionalny Komitet Sterujący
- Euroregion Pradziad
- finansować
- formularz
- Fundusz Małych Projektów
- granica
- grupy docelowe projektu
- lista sprawdzająca
- lokalizacja projektu
- materiały promocyjne
- miejsce rzeczowej realizacji projektu
- nabór
- obszar wsparcia
- příjemce
- rozpočet
- státní rozpočet
- cíle projektu
- dotace
- Evropský fond regionálního rozvoje
- Euroregionální řídicí výbor
- Euroregion Praděd
- financovat
- formulář
- Fond malých projektů
- hranice
- cílové skupiny projektu
- kontrolní seznam
- umístění projektu
- propagační materiál
- místo realizace projektu
- kolo
- podporované území



- ocena projektu
- ocena wpływu transgranicznego
- oddziaływanie projektu
- okres realizacji projektu
- opis projektu
- partnerstwo
- partner projektu
- Partner Wiodący
- planowane działania
- procedura obiegowa
- produkt projektu
- promocja
- przygotowanie projektu
- publikacja
- realizacja projektu
- rezultat projektu
- rzeczowa realizacja projektu
- Republika Czeska
- Rzeczpospolita Polska

- hodnocení projektu
- hodnocení přeshraničního dopadu
- dopad aktivit projektu
- doba realizace projektu
- popis projektu
- partnerství
- projektový partner
- Vedoucí partner
- plánované activity
- oběžna procedura
- výstup projektu
- propagace
- příprava projektu
- publikace
- realizace projektu
- výsledek projektu
- fyzická realizace projektu
- Česká Republika
- Polská Republika

- sprawozdanie
- stowarzyszenie
- środki finansowe
- trwałość projektu
- tytuł mikroprojektu
- umowa o finansowanie
- warsztaty
- wniosek o dofinansowanie
- wniosek o płatność
- wnioskodawca
- wpływ transgraniczny
- wskaźnik
- współfinansowanie
- współpraca transgraniczna
- wydatki kwalifikowalne
- wydatki niekwalifikowalne
- wytyczne dla wnioskodawców
- załącznik
- źródła finansowania

- závěrečná správa
- sdružení
- finanční prostředky
- udržitelnost projektu
- název projektu
- smlouva o financování
- workshopy
- žádost o podporu
- žádost o platbu
- žadatel
- přeshraniční dopad
- indikátor
- spolufinancování
- přeshraniční spolupráce
- způsobilé výdaje
- nezpůsobilé výdaje
- směrnice pro žadatele
- příloha
- zdroje financování

Wydawca/Vydavatel: Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad w Prudniku

Partner Projektu/Projektový Partner: Euroregion Praděd ve Vrbnie pod Pradědem

Zdjęcia/Foto: archiwum Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Pradziad, archiv Euroregionu Praděd

Teksty i opracowanie graficzne/Texty a grafický design: pracownicy Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Pradziad

Tłumaczenie/Překlady: Český sekretariát Euroregionu Praděd

Druk/Tisk: drukprudnik.pl sp. z o.o.

Publikacja wydana w nakładzie 500 sztuk. Wydruk bezpłatny. Publikace vydaná v nákladu 500 výtisků. Neprodejně.

ISBN 978-83-964933-1-6





Publikacja wydana w ramach projektu Administracja Funduszu Mikroprojektów w Euroregionie Pradziad.
Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżet państwa.

Przekraczamy Granice

Publikace vydaná v rámci projektu Administrace Fondu mikroprojektů v Euroregionu Praděd.

Projekt je spolufinancován Evropským fondem pro regionální rozvoj a státním rozpočtem.

Překračujeme hranice